



Timekettle LiveTalk

Manuale utente · Modello TMK009

Prima di utilizzare il prodotto, leggi questo manuale e conservalo per consultazioni future. Ti aiuteremo a capire correttamente il dispositivo e a usarlo.

1. Scarica l'app

Scarica l'app Timekettle dallo store per utilizzare la funzione di traduzione, configurare i controlli touch, regolare gli effetti audio, aggiornare il firmware e scoprire nuove funzionalità.

Nota: se gli auricolari non si collegano all'app Timekettle, prova a reinstallarla o ad aggiornarla all'ultima versione.

Come scaricare l'app



- Scansione del codice QR: scansiona il codice QR con lo smartphone per accedere alla pagina di download
- Ricerca nello store: cerca «Timekettle» nell'App Store o su Google Play.
Suggerimento: per impostazione predefinita l'app funziona in modalità ospite, quindi puoi usare le funzioni di traduzione di base senza accedere. Accedi per sbloccare funzionalità aggiuntive.

Nota: al primo avvio, l'app ti guiderà nell'accoppiamento Bluetooth e nella concessione dei permessi. Segui le istruzioni sullo schermo.

2. Panoramica del prodotto



- Auricolari**
- Zona di controllo touch
 - Gancio auricolare (silicone liquido)
 - Microfono
 - Contatti di ricarica
 - Indicatore LED
 - Apertura del suono
- Custodia di ricarica**
- Porta di ricarica USB-C
 - Pulsante della custodia
 - Indicatore LED
 - Contatti di ricarica della custodia

3. Accensione e accoppiamento



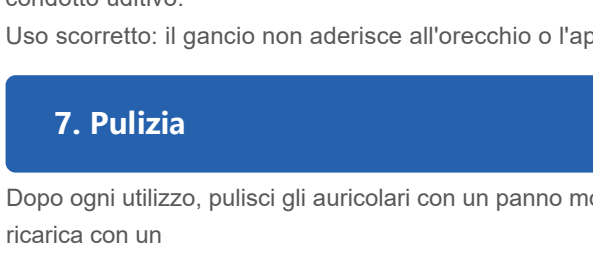
- Apri la custodia di ricarica. Gli auricolari si accendono automaticamente e l'indicatore lampeggia lentamente, indicando la modalità di rilevamento Bluetooth.
- Segui le istruzioni nell'app Timekettle per accoppiare gli auricolari.
- Dopo l'accoppiamento riuscito, l'indicatore bianco si accende per 2 secondi, poi si spegne, e viene emesso un segnale acustico di conferma.

Nota: dopo la connessione, finché il record di accoppiamento non viene eliminato dal dispositivo, gli auricolari si collegheranno automaticamente ogni volta che apri la custodia.

Nota: se gli auricolari non si collegano a nessun dispositivo entro 10 minuti dall'accensione, si spengono automaticamente.

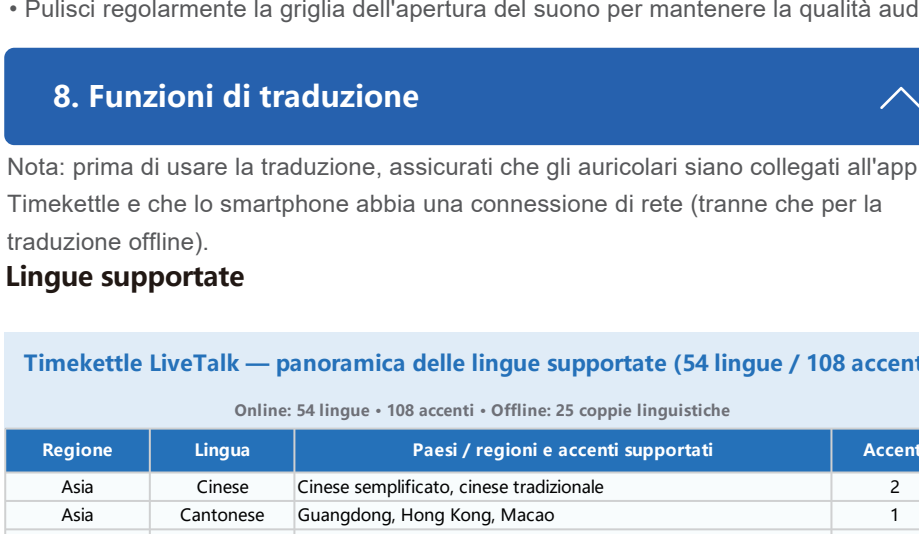
4. Connessione doppia

Per collegare gli auricolari a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente:



Metodo 1 — tramite il pulsante della custodia

Prima attiva la funzione di connessione doppia nella pagina dei dettagli del dispositivo nell'app. Quando gli auricolari sono già collegati al dispositivo A, riponili nella custodia. Tieni premuto il pulsante della custodia per 3 secondi per entrare in modalità di rilevamento e collega il secondo dispositivo.



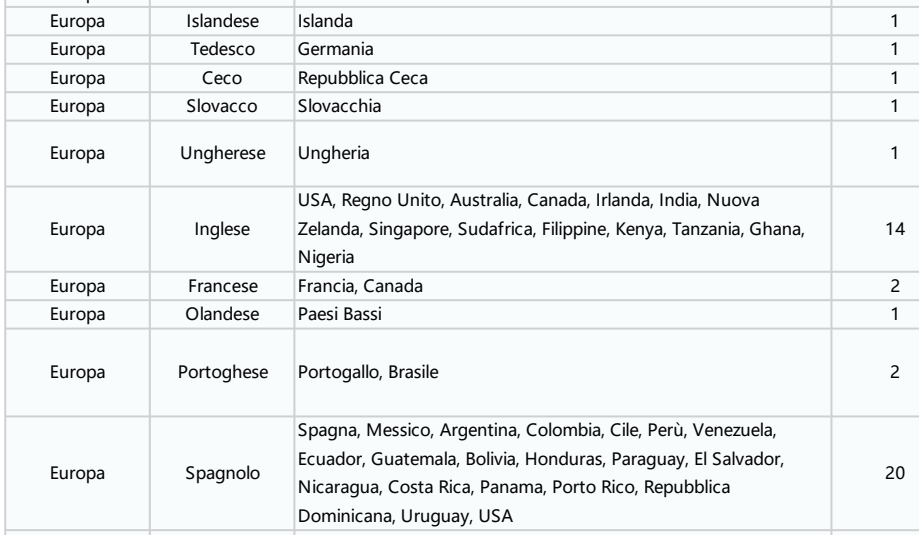
Metodo 2 — tramite l'app Timekettle

Nell'app Timekettle, tocca l'icona del dispositivo nella schermata principale per aprire la pagina dei dettagli. Attiva la connessione doppia, poi tocca «Aggiungi nuovo dispositivo».

Nota: se gli auricolari sono già collegati a due dispositivi, scegli almeno uno di essi prima di accoppiarne uno nuovo.

5. Accoppiamento manuale

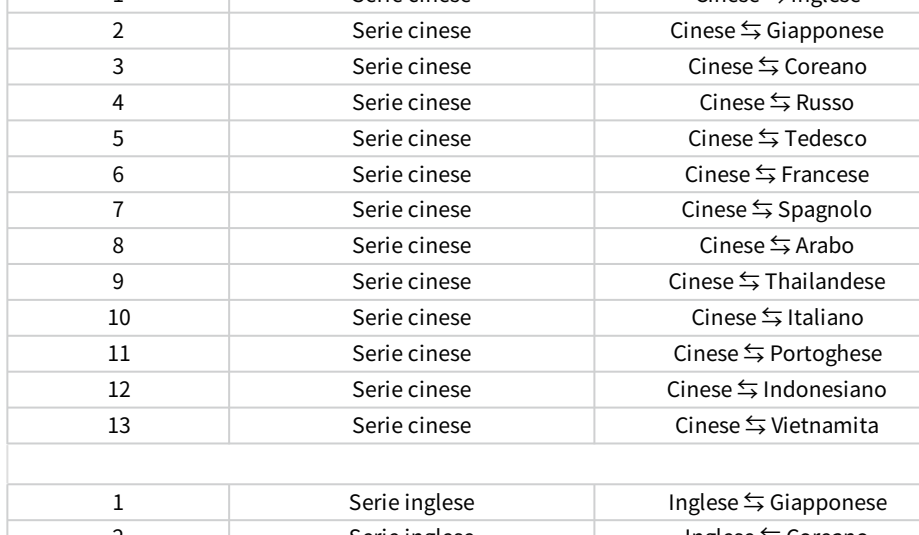
Per entrare manualmente in modalità di accoppiamento Bluetooth:



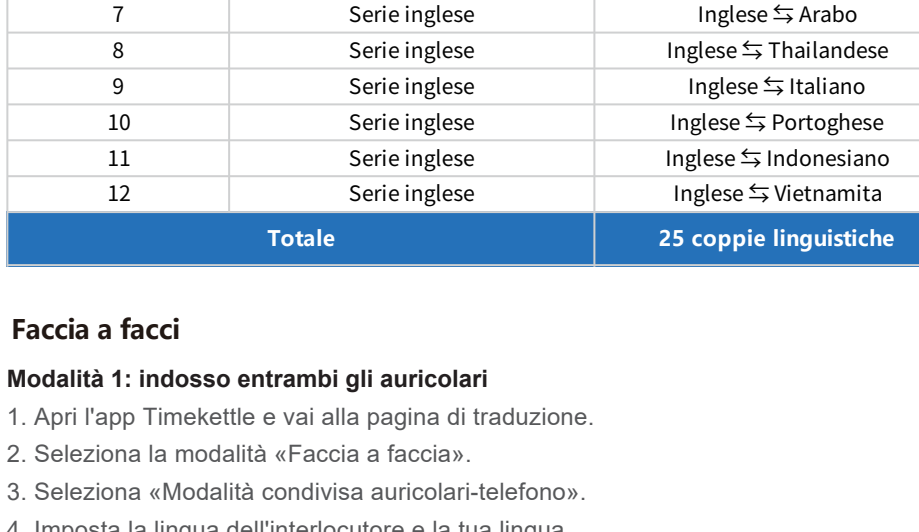
- Riponi gli auricolari nella custodia di ricarica.
- Lascia aperta la custodia e tieni premuto il pulsante della custodia per 3 secondi.
- Gli indicatori LED degli auricolari e della custodia inizieranno a lampeggiare lentamente.
- Seleziona il nome del dispositivo nell'elenco Bluetooth del telefono per completare l'accoppiamento.

6. Guida all'indossamento

Gli auricolari hanno una struttura aperta con gancio auricolare in silicone liquido: non si inseriscono nel condotto uditivo e non causano fastidio. Il peso di un singolo auricolare è di soli circa 6,9 g — leggero e comodo da indossare tutto il giorno.



- Come indossarli:
- Prendi un auricolare e allinealo all'orecchio.
 - Ruota la custodia attorno alla parte esterna dell'orecchio, portalo dietro l'orecchio e inserisci la punta nel condotto uditivo.
 - Ruota e regola il gancio finché l'auricolare non è ben fissato all'orecchio.



Uso corretto: il gancio aderisce bene all'orecchio e l'apertura del suono è rivolta verso il condotto uditivo.

Uso scorretto: il gancio non aderisce all'orecchio o l'apertura del suono è spostata.

7. Pulizia

Dopo ogni utilizzo, pulisci gli auricolari con un panno morbido asciutto e pulisci i contatti di ricarica con un bastoncino di cotone per evitare problemi di ricarica e spegnimento dovuti all'accumulo di sudore.



- Non usare detergenti contenenti alcol o componenti corrosivi.
- Non immergere gli auricolari in acqua.
- Pulisci regolarmente la griglia dell'apertura del suono per mantenere la qualità audio.

8. Funzioni di traduzione

Nota: prima di usare la traduzione, assicurati che gli auricolari siano collegati all'app Timekettle e che lo smartphone abbia una connessione di rete (tranne che per la traduzione offline).

Lingue supportate

Timekettle LiveTalk — panoramica delle lingue supportate (54 lingue / 108 accenti)				
Online: 54 lingue + 108 accenti + Offline: 25 coppie linguistiche				
Regione	Lingua	Paesi / Regioni a accenti supportati	Accenti	
Asia	Cinese	Cinese semplificato, cinese tradizionale	2	
Asia	Cantonese	Guangdong, Hong Kong, Macao	1	
Asia	Giapponese	Giappone	1	
Asia	Coreano	Corea del Sud	1	
Asia	Thailandese	Thailandia	1	
Asia	Indonesiano	Indonesia	1	
Asia	Malese	Malesia	1	
Asia	Vietnamita	Vietnam	1	
Asia	Filippino	Filippine	1	
Asia	Birmano	Myanmar	1	
Asia	Laotiano	Laos	1	
Asia	Khmer	Cambogia	1	
Asia	Hindi	India	1	
Asia	Turco	Turchia	1	
Asia	Bengalese	India, Sri Lanka, Malesia, Singapore	4	
Asia	Telugu	India	1	
Asia	Urdu	Pakistan, India	2	
Asia	Persiano	Iran	1	
Asia	Russo	Russia	1	
Asia	Uzbeko	Uzbekistan	1	
Asia	Azeri	Azerbaigian	1	
Asia	Mongolo	Mongolia	1	
Asia	Kazako	Kazakistan	1	
Europa	Svedese	Svezia	1	
Europa	Norvegese	Norvegia	1	
Europa	Danese	Danimarca	1	
Europa	Finlandese	Finlandia	1	
Europa	Islandese	Islanda	1	
Europa	Tedesco	Germania	1	
Europa	Ceco	Repubblica Ceca	1	
Europa	Slovacco	Slovacchia	1	
Europa	Ungherese	Ungheria	1	
Europa	Inglese	USA, Regno Unito, Australia, Canada, Irlanda, India, Nuova Zelanda, Singapore, Sudafrica, Filippine, Kenya, Tanzania, Ghana, Nigeria	14	
Europa	Francese	Francia, Canada	2	
Europa	Olandese	Paesi Bassi	1	
Europa	Portoghese	Portogallo, Brasile	2	
Europa	Spagnolo	Spagna, Messico, Argentina, Colombia, Cile, Perù, Venezuela, Ecuador, Guatemala, Bolivia, Honduras, Paraguay, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Porto Rico, Repubblica Dominicana, Uruguay, USA	20	
Europa	Italiano	Italia	1	
Europa	Greco	Grecia	1	
Europa	Catalano	Spagna	1	
Europa	Polacco	Polonia	1	
Europa	Ucraino	Ucraina	1	
Europa	Croato	Croazia	1	
Europa	Rumeno	Romania	1	
Europa	Bulgaro	Bulgaria	1	
Europa	Sloveno	Slovenia	1	
Europa	Serbo	Serbia	1	
Europa	Lituano	Lituania	1	
Europa	Lettone	Lettonia	1	
Europa	Albanese	Albania	1	
Medio Oriente	Arabo	Arabia Saudita, Emirati Arabi Uniti, Egitto, Iraq, Giordania, Libano, Marocco, Kuwait, Algeria, Tunisia, Oman, Bahrein, Qatar, Palestina, Israele	15	
Medio Oriente	Ebraico	Israele	1	
Africa	Swahili	Kenya, Tanzania	2	

25 coppie linguistiche offline

* Bidirezionale (↔) Solo modalità Faccia a faccia e Ascolta la traduzione

#	Serie	Coppia linguistica
1	Serie cinese	Cinese ↔ Cinese
2	Serie cinese	Cinese ↔ Giapponese
3	Serie cinese	Cinese ↔ Coreano
4	Serie cinese	Cinese ↔ Russo
5	Serie cinese	Cinese ↔ Francese
6	Serie cinese	Cinese ↔ Tedesco
7	Serie cinese	Cinese ↔ Spagnolo
8	Serie cinese	Cinese ↔ Arabo
9	Serie cinese	Cinese ↔ Thai
10	Serie cinese	Cinese ↔ Indonesiano
11	Serie cinese	Cinese ↔ Vietnamita
12	Serie cinese	Cinese ↔ Malese
13	Serie cinese	Cinese ↔ Filipino
14	Serie cinese	Cinese ↔ Birmano
15	Serie cinese	Cinese ↔ Laotiano
16	Serie cinese	Cinese ↔ Khmer
17	Serie cinese	Cinese ↔ Hindi
18	Serie cinese	Cinese ↔ Turco
19	Serie cinese	Cinese ↔ Bengalese
20	Serie cinese	Cinese ↔ Telugu
21	Serie cinese	Cinese ↔ Urdu
22	Serie cinese	Cinese ↔ Persiano
23	Serie cinese	Cinese ↔ Russo
24	Serie cinese	Cinese ↔ Uzbeko
25	Serie cinese	Cinese ↔ Azeri
26	Serie cinese	Cinese ↔ Mongolo
27	Serie cinese	Cinese ↔ Kazako
28	Serie cinese	Cinese ↔ Svedese
29	Serie cinese	Cinese ↔ Norvegese
30	Serie cinese	Cinese ↔ Danese
31	Serie cinese	Cinese ↔ Finlandese
32	Serie cinese	Cinese ↔ Islandese
33	Serie cinese	Cinese ↔ Tedesco
34	Serie cinese	Cinese ↔ Ceco
35	Serie cinese	Cinese ↔ Slovacco
36	Serie cinese	Cinese ↔ Ungherese
37	Serie cinese	Cinese ↔ Albanese
38	Serie cinese	Cinese ↔ Arabo
39	Serie cinese	Cinese ↔ Ebraico
40	Serie cinese	Cinese ↔ Swahili
41	Serie cinese	Cinese ↔ Inglese
42	Serie cinese	Cinese ↔ Francese
43	Serie cinese	Cinese ↔ Olandese
44	Serie cinese	Cinese ↔ Portoghese
45	Serie cinese	Cinese ↔ Spagnolo
46	Serie cinese	Cinese ↔ Italiano
47	Serie cinese	Cinese ↔ Greco
48	Serie cinese	Cinese ↔ Catalano
49	Serie cinese	Cinese ↔ Polacco
50	Serie cinese	Cinese ↔ Ucraino
51	Serie cinese	Cinese ↔ Croato
52	Serie cinese	Cinese ↔ Rumeno
53	Serie cinese	Cinese ↔ Bulgaro
54	Serie cinese	Cinese ↔ Sloveno
55	Serie cinese	Cinese ↔ Serbo
56	Serie cinese	Cinese ↔ Lituano
57	Serie cinese	Cinese ↔ Lettone
58	Serie cinese	Cinese ↔ Albanese
59	Serie cinese	Cinese ↔ Arabo
60	Serie cinese	Cinese ↔ Ebraico
61	Serie cinese	Cinese ↔ Swahili
62	Serie cinese	Cinese ↔ Inglese
63	Serie cinese	Cinese ↔ Francese
64	Serie cinese	Cinese ↔ Olandese
65	Serie cinese	Cinese ↔ Portoghese
66	Serie cinese	Cinese ↔ Spagnolo
67	Serie cinese	Cinese ↔ Italiano
68	Serie cinese	Cinese ↔ Greco
69	Serie cinese	Cinese ↔ Catalano
70	Serie cinese	Cinese ↔ Polacco
71	Serie cinese	Cinese ↔ Ucraino
72	Serie cinese	Cinese ↔ Croato
73	Serie cinese	Cinese ↔ Rumeno
74	Serie cinese	Cinese ↔ Bulgaro
75	Serie cinese	Cinese ↔ Sloveno
76	Serie cinese	Cinese ↔ Serbo
77	Serie cinese	Cinese ↔ Lituano
78	Serie cinese	Cinese ↔ Lettone
79	Serie cinese	Cinese ↔ Albanese
80	Serie cinese	Cinese ↔ Arabo
81	Serie cinese	Cinese ↔ Ebraico
82	Serie cinese	Cinese ↔ Swahili
83	Serie cinese	Cinese ↔ Inglese
84	Serie cinese	Cinese ↔ Francese
85	Serie cinese	Cinese ↔ Olandese
86	Serie cinese	Cinese ↔ Portoghese
87	Serie cinese	Cinese ↔ Spagnolo
88	Serie cinese	Cinese ↔ Italiano
89	Serie cinese	Cinese ↔ Greco
90	Serie cinese	Cinese ↔ Catalano
91	Serie cinese	Cinese ↔ Polacco
92	Serie cinese	Cinese ↔ Ucraino
93	Serie cinese	Cinese ↔ Croato
94	Serie cinese	Cinese ↔ Rumeno
95	Serie cinese	Cinese ↔ Bulgaro
96	Serie cinese	Cinese ↔ Sloveno
97	Serie cinese	Cinese ↔ Serbo
98	Serie cinese	Cinese ↔ Lituano
99	Serie cinese	Cinese ↔ Lettone
100	Serie cinese	Cinese ↔ Albanese
101	Serie cinese	Cinese ↔ Arabo
102	Serie cinese	Cinese ↔ Ebraico
103	Serie cinese	Cinese ↔ Swahili
104	Serie cinese	Cinese ↔ Inglese
105	Serie cinese	Cinese ↔ Francese
106	Serie cinese	Cinese ↔ Olandese
107	Serie cinese	Cinese ↔ Portoghese
108	Serie cinese	Cinese ↔ Spagnolo
109	Serie cinese	Cinese ↔ Italiano
110	Serie cinese	Cinese ↔ Greco
111	Serie cinese	Cinese ↔ Catalano
112	Serie cinese	Cinese ↔ Polacco
113	Serie cinese	Cinese ↔ Ucraino
114	Serie cinese	Cinese ↔ Croato
115	Serie cinese	Cinese ↔ Rumeno
116	Serie cinese	Cinese ↔ Bulgaro
117	Serie cinese	Cinese ↔ Sloveno
118	Serie cinese	Cinese ↔ Serbo
119	Serie cinese	Cinese ↔ Lituano
120	Serie cinese	Cinese ↔ Lettone
121	Serie cinese	Cinese ↔ Albanese
122	Serie cinese	Cinese ↔ Arabo
123	Serie cinese	Cinese ↔ Ebraico
124	Serie cinese	Cinese ↔ Swahili
125	Serie cinese	Cinese ↔ Inglese
126	Serie cinese	Cinese ↔ Francese
127	Serie cinese	Cinese ↔ Olandese
128	Serie cinese	Cinese ↔ Portoghese
129	Serie cinese	Cinese ↔ Spagnolo
130	Serie cinese	Cinese ↔ Italiano
131	Serie cinese	Cinese ↔ Greco
132	Serie cinese	Cinese ↔ Catalano
133	Serie cinese	Cinese ↔ Polacco
134	Serie cinese	Cinese ↔ Ucraino
135	Serie cinese	Cinese ↔ Croato
136	Serie cinese	Cinese ↔ Rumeno
137	Serie cinese	Cinese ↔ Bulgaro
138	Serie cinese	Cinese ↔ Sloveno
139	Serie cinese	Cinese ↔ Serbo
140	Serie cinese	Cinese ↔ Lituano
141	Serie cinese	Cinese ↔ Lettone
142	Serie cinese	Cinese ↔ Albanese
143	Serie cinese	Cinese ↔ Arabo
144	Serie cinese	Cinese ↔ Ebraico
145	Serie cinese	Cinese ↔ Swahili
146	Serie cinese	Cinese ↔ Inglese
147	Serie cinese	Cinese ↔ Francese
148	Serie cinese	Cinese ↔ Olandese
149	Serie cinese	Cinese ↔ Portoghese
150	Serie cinese	Cinese ↔ Spagnolo
151	Serie cinese	Cinese ↔ Italiano
152	Serie cinese	Cinese ↔ Greco
153	Serie cinese	Cinese ↔ Catalano
154	Serie cinese	Cinese ↔ Polacco
155	Serie cinese	Cinese ↔ Ucraino
156	Serie cinese	Cinese ↔ Croato
157	Serie cinese	Cinese ↔ Rumeno
158	Serie cinese	Cinese ↔ Bulgaro
159	Serie cinese	Cinese ↔ Sloveno
160	Serie cinese	Cinese ↔ Serbo
161	Serie cinese	Cinese ↔ Lituano
162	Serie cinese	Cinese ↔ Lettone
163	Serie cinese	Cinese ↔ Albanese
164	Serie cinese	Cinese ↔ Arabo
165	Serie cinese	Cinese ↔ Ebraico
166	Serie cinese	Cinese ↔ Swahili
167	Serie cinese	Cinese ↔ Inglese
168	Serie cinese	Cinese ↔ Francese
169	Serie cinese	Cinese ↔ Olandese
170	Serie cinese	Cinese ↔ Portoghese
171	Serie cinese	Cinese ↔ Spagnolo
172	Serie cinese	Cinese ↔ Italiano
173	Serie cinese	Cinese ↔ Greco
174	Serie cinese	Cinese ↔ Catalano
175	Serie cinese	Cinese ↔ Polacco
176	Serie cinese	Cinese ↔ Ucraino
177	Serie cinese	Cinese ↔ Croato
178	Serie cinese	Cinese ↔ Rumeno
179	Serie cinese	Cinese ↔ Bulgaro
180	Serie cinese	Cinese ↔ Sloveno
181	Serie cinese	Cinese ↔ Serbo
182	Serie cinese	Cinese ↔ Lituano
183	Serie cinese	Cinese ↔ Lettone
184	Serie cinese	Cinese ↔ Albanese
185	Serie cinese	Cinese ↔ Arabo
186	Serie cinese	Cinese ↔ Ebraico
187	Serie cinese	Cinese ↔ Swahili
188	Serie cinese	Cinese ↔ Inglese
189	Serie cinese	Cinese ↔ Francese
190	Serie cinese	Cinese ↔ Olandese
191	Serie cinese	Cinese ↔ Portoghese
192	Serie cinese	Cinese ↔ Spagnolo
193	Serie cinese	Cinese ↔ Italiano
194	Serie cinese	Cinese ↔ Greco
195	Serie cinese	Cinese ↔ Catalano
196	Serie cinese	Cinese ↔ Polacco
197	Serie cinese	Cinese ↔ Ucraino
198	Serie cinese	Cinese ↔ Croato
199	Serie cinese	Cinese ↔ Rumeno
200	Serie cinese	Cinese ↔ Bulgaro
201	Serie cinese	Cinese ↔ Sloveno
202	Serie cinese	Cinese ↔ Serbo
203	Serie cinese	Cinese ↔ Lituano
204	Serie cinese	Cinese ↔ Lettone
205	Serie cinese	Cinese ↔ Albanese
206	Serie cinese	Cinese ↔ Arabo
207	Serie cinese	Cinese ↔ Ebraico
208	Serie cinese	Cinese ↔ Swahili
209	Serie cinese	Cinese ↔ Inglese
210	Serie cinese	Cinese ↔ Francese
211	Serie cinese	Cinese ↔ Olandese
212	Serie cinese	Cinese ↔ Portoghese
213	Serie cinese	Cinese ↔ Spagnolo
214	Serie cinese	Cinese ↔ Italiano
215	Serie cinese	Cinese ↔ Greco
216	Serie cinese	Cinese ↔ Catalano
217	Serie cinese	Cinese ↔ Polacco
218	Serie cinese	Cinese ↔ Ucraino
219	Serie cinese	Cinese ↔ Croato
220	Serie cinese	Cinese ↔ Rumeno
221	Serie cinese	Cinese ↔ Bulgaro
222	Serie cinese	Cinese ↔ Sloveno
223	Serie cinese	Cinese ↔ Serbo
224	Serie cinese	Cinese ↔ Lituano
225	Serie cinese	Cinese ↔ Lettone
226	Serie cinese	Cinese ↔ Albanese
227	Serie cinese	Cinese ↔ Arabo
228	Serie cinese	Cinese ↔ Ebraico
229	Serie cinese	Cinese ↔ Swahili
230	Serie cinese	Cinese ↔ Inglese
231	Serie cinese	Cinese ↔